

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

AÑO LXIII.—NÚM. 20.030.

Madrid.—Sábado 14 de Diciembre de 1912.

Ediciones Mañana, Tarde y Noche.

EL TRATADO

Habla García Prieto

García Prieto puede estar satisfecho y puede dar por bien empleadas las amargas que le ha causado la negociación del Tratado Franco-Español...

La jornada de ayer fué, no buena, sino óptima para el ministro de Estado, pues convenció a la Cámara de que hizo cuanto podía hacer...

Con el calor y la convicción con que los padres defendían a sus hijos, defendió el Sr. García Prieto el Tratado de 1912...

Los aplausos repetidos y las felicitaciones recibidas son el mejor testimonio de que el éxito del ministro fué muy grande...

ROBADO Y PERDIDO

Un brillante de 18.000 francos

ROMA. A fines de noviembre pasado, en Génova, un ladrón rompió la luna del escaparate de una joyería propiedad de Fortunato Ratto...

La Policía practicó investigaciones inmediatamente. El joyero ofreció a su vez un premio de 2.000 francos al que descubriese la pista del autor del robo...

Entre otras cosas, Morelli dijo al ser detenido que pocos días antes había estado en Milán, visitando a un paisano suyo, Pedro Vignola...

El comisario de Policía, interesado por el relato, enseñó una fotografía del brillante a Morelli, quien dijo que correspondía al que él había visto en poder de los tres individuos.

Lo más curioso es que el famoso brillante lo arrojó en la calle uno de los detenidos para no comprometerse al ser registrado.

Arzobispo y Jefe de Estado

El cónsul general de la República dominicana, D. Enrique Deschamps, ha recibido y nos transmite la noticia de la constitución del nuevo Gobierno de aquel país.

Interior y Policía, licenciado A. J. Montolio, abogado y escritor.

Relaciones Exteriores, licenciado F. Leonte Vázquez, abogado y diplomático.

Guerra y Marina, licenciado Elias Brache, abogado, ex diputado y ex ministro.

Agricultura e Inmigración, D. Samuel Moya, comerciante, ex diputado.

Fomento y Comunicaciones, D. José M. Jiménez, comerciante.

Justicia e Instrucción pública, licenciado Manuel Pina, abogado, ex ministro de la Suprema Corte.

El Tratado francoespañol

PARIS. Hoy ha sido entregado a los diputados y senadores, para que lo estudien, el texto del Tratado francoespañol.

Le acompañan dos cartas cambiadas entre M. Geoffroy y D. Manuel García Prieto.

En la suya, M. Geoffroy dice que hay que aclarar y determinar dos puntos importantes.

Uno de ellos se refiere al modo de nombrar el jefe de la zona española.

España presentará una lista de dos nombres.

Los candidatos deberán ser siempre personas de posición y cultura.

El segundo punto es el relativo al cambio de la palabra «oficial» por la palabra «consular».

Créese que la discusión del Tratado empezará inmediatamente.

EL PAN DE VUESTROS HIJOS

A los escritores y artistas

II

Siendo indudable que, además de constituir la mayor parte del negocio editorial en España la publicación de traducciones, la inscripción de las mismas en el Registro de la Propiedad Intelectual requiere más requisitos que la de las obras originales...

Ya con esto pudieran suponerse terminados los conflictos. Debían registrarse las traducciones para dejarlas al amparo de la ley española y del Convenio internacional...

Como se trataba en el caso referido, no de la obra francesa «en francés», sino de su traducción hecha «en castellano», considerada española por la ley vigente...

Y esto es factible, indudable. Se defiende la obra, se burla la ley, se defrauda a la Hacienda, se acredita la traducción con el nombre de un publicista respetable...

vóse a la práctica un procedimiento «mixto» facilitado por la Administración que ya no exige un documento extranjero formalmente legalizado, y se conforma con la traducción oficial simple ó el testimonio sencillo notarial de un escritor particular sin garantía ninguna.

Para destruir los efectos de la real orden que autorizó en 1887 la inscripción de unas operetas austríacas, atropellando lo prescrito por la ley...

Prohibida (porque nunca estuvo autorizada legalmente, y sólo en ocasión de un error administrativo) la inscripción de obras extranjeras, no faltó quien fundara en el oportunísimo decreto este razonamiento latino: «Quelqu'un, ¿es autor extranjero?—Evidentemente.—Luego sus obras, ¿son obras extranjeras?—No hay duda.—Y la novela de que se trata, ¿no es original de Quelqu'un?—Claro.—En consecuencia, esa novela (y se refería a la traducción española), es una obra extranjera; y como la obra de Quelqu'un está registrada en París, con arreglo al Convenio de Berna, el registro de París la protegerá en todos los países de la Unión...

Como se trataba en el caso referido, no de la obra francesa «en francés», sino de su traducción hecha «en castellano», considerada española por la ley vigente y por la Convención de Berna, era capcioso el argumento.

Se le procesaba por haber traducido una obra que nunca leyó, ni en francés ni en castellano. El absurdo evidente se alzó en la conciencia de los magistrados, y sobreseyeron; pero su justicia ya no pudo evitar los males producidos. Tanto pueden la malicia, la travesura de un hombre y la ignorancia que ahoga el espíritu de una ley.

LUIS RUIZ CONTRERAS

ESTE DIARIO NO PERTENECE AL "TRUST"

Folleton de «La Correspondencia de España»

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA

EL INGENIOSO HIDALGO

DON QUIJOTE

DE LA MANCHA

«Con todo eso, dijo el caminante, me parece, si mal no me acuerdo, haber leído que Don Galaor, hermano del valeroso Amadís de Gaula, nunca tuvo dama señalada a quien pudiese encomendarse, y con todo esto no fué tenido en menos, y fué un muy valiente y famoso caballero.»

A lo cual respondió nuestro Don Quijote: «Señor, una golondrina sola no hace verano, cuanto más que yo sé de que secreto estaba ese caballero muy bien enamorado, fuera de que aquello de querer a todas bien cuantas bien le parecían era condición natural a quien no podía ir a la mano. Pero en resolución, averiguado está muy bien que él tenía una sola, a quien le había hecho señora de su voluntad, a la cual se encomendaba muy a menudo y muy secretamente, porque se preció de secreto caballero.»

«Luego si es de esencia que todo caballero andante haya de ser enamorado, dijo el ca-

minante, bien se puede creer que vuestra merced lo es, pues es de la profesión; y si es que vuestra merced no se precia de ser tan secreto como Don Galaor, con las veras que puedo le suplico, en nombre de toda esta compañía y en el mío, no diga el nombre, patria, calidad y hermosura de su dama, que ella se tendrá por dichosa de que todo el mundo sepa que es querida y servida de un tal caballero como vuestra merced parece.»

Aquí dió un gran suspiro Don Quijote, y dijo: «Yo no podré afirmar si la dulce mi enemiga gusta ó no de que el mundo sepa que yo la sirvo; sólo sé decir, respondiendo a lo que con tanto comedimiento se me pide, que su nombre es Dulcinea; su patria, el Toboso, un lugar de la Mancha; su calidad, por lo menos, ha de ser de princesa, pues es reina y señora mía; su hermosura, sobrehumana, pues en ella se vienen a hacer verdaderos todos los imposibles y quiméricos atributos de belleza que los poetas dan a sus damas; que sus cabellos son oro; su frente, campos clicos; sus cejas, arcos del cielo; sus ojos, soles; sus mejillas, rosas; sus labios, corales; perlas sus dientes; alabastro su cuello; mármol su pecho; marfil sus manos; su blancura, nieve, y las partes que a la vista humana encubrió la honestidad son tales, según yo pienso y entiendo, que sola la discreta consideración pueda encarecerlas y no compararlas.»

«El linaje, prosapia y alcurnia queríamos saber», replicó Vivaldo. A lo cual respondió Don Quijote: «No es de los antiguos Curcios, Gayos y Cipiones romanos; ni de los modernos Colonas y Ursinos; ni de los Moncadas y Requesenes, de Cataluña; ni menos de los Rebellas y Villenovas, de Valencia; Palafoxes, Nuzas, Rocabertis, Corellas, Lunas, Alagonés, Urreas, Foces y Gurreas, de Aragón; Cerdas, Manriques, Mendozas y Guzmanes,

de Castilla; Alencastros, Pallas y Meneses, de Portugal; pero es de los del Toboso, de la Mancha, linaje, aunque moderno, tal, que puede dar generoso principio a las más ilustres familias de los venideros siglos; y no se me replique en esto si no fuere con las condiciones que puso Cervino al pie del trofeo de las armas de Orlando, que decía: Nadie las mueva que estar no pueda con Rolán a prueba.» «Aunque el mío es de los Cachopines, de Laredo, respondió el caminante, no le osaré yo poner con el del Toboso, de la Mancha, puesto que, para decir verdad, semejante apellido hasta ahora no ha llegado a mis oídos.» «Como eso no habrá llegado», replicó Don Quijote.

Con gran atención iban escuchando todos los demás la plática de los dos, y aun hasta los mismos cabreros y pastores conocieron la demasiada falta de juicio de nuestro Don Quijote. Sólo Sancho Panza pensaba que cuanto su amo decía era verdad, sabiendo él quien era y habiéndolo conocido desde su nacimiento, y en lo que dudaba algo era en creer aquello de la linda Dulcinea del Toboso, porque nunca tal nombre ni tal princesa había llegado jamás a su noticia, aunque vivía tan cerca del Toboso.

En estas pláticas iban, cuando vieron que por la quebra que dos altas montañas hacían, bajaban hasta veinte pastores, todos con pellejos de negra lana vestidos, y coronados con guirnalda de a lo que después pareció, eran cual de tejo y cual de ciprés. Entre seis de ellos traían unas andas cubiertas de mucha diversidad de flores y de ramos. Lo cual visto por uno de los cabreros, dijo: «Aquellos que allí vienen son los que traen el cuerpo de Grisóstomo, y al pie de aquella montaña es el lugar donde él mandó que le enterrasen. Por esto se dieron prisa a llegar, y fué a tiem-

po que ya los que venían habían puesto las andas en el suelo; y cuatro dellos con agudos picos estaban cavando la sepultura a un lado de una dura peña. Recibieron los unos y los otros cortesmente, y luego Don Quijote y los que con él venían se pusieron a mirar las andas, y en ellas vieron cubierto de flores un cuerpo muerto y vestido como pastor, de edad al parecer de treinta años; y aunque muerto, mostraba que vivo había sido de rostro hermoso y de disposición gallarda. Alrededor del tenía en las mismas andas algunos libros y muchos papeles abiertos y cerrados; y así los que esto miraban como los que abrian la sepultura, y todos los demás que allí había, guardaban un maravilloso silencio, hasta que uno de los que al muerto trujeron dijo a otro: «Mirad bien, Ambrosio, si es este el lugar que Grisóstomo dijo, ya que queréis que tan puntualmente se cumpla lo que dejó mandado en su testamento.» «Este es, respondió Ambrosio que muchas veces en él me contó mi desdichado amigo la historia de su desventura. Allí me dijo él que vivió la vez primera a aquella enemiga mortal del linaje humano, y allí fué también donde la primera vez le declaró su pensamiento tan honesto como enamorado, y allí fué la última vez donde Marcela le acabó de desengañar y desear, de suerte que puso fin a la tragedia de su miserable vida; y aquí en memoria de tantas desdichas quiso él que le depositasen en las entrañas del eterno olvido.»

Y volviéndose a Don Quijote y a los caminantes prosiguió diciendo: «Ese cuerpo, señores, que con piadosos ojos estáis mirando, fué depositario de una alma en quien el cielo puso infinita parte de sus riquezas. Ese es el cuerpo de Grisóstomo, que fué único en el ingenio, sólo en la cortesía, extremo en la gentileza, fénix en la amistad, magnífico sin tasa,

VITAL AZA

Ayer, a primera hora de la tarde, falleció el popular autor cómico y notable escritor don Vital Aza.

Nació el 28 de abril de 1851 en Pola de Lena (Asturias).

Hizo Vital Aza sus primeros estudios en Oviedo y en las aulas del Instituto asturiano alternaba sus estudios de latín y de psicología, con los versos satíricos que dedicaba a profesores, compañeros y hasta a los mismos silogismos de los escolásticos.

Alcanzado el don del bachiller, tratamiento que el público más adelante le suprimió, llamándole familiarmente Vital Aza, cuando se popularizó, vino a Madrid para estudiar la carrera de Medicina.

Antes de terminar los estudios, alcanzó su primer triunfo escénico, con el precioso sainete *Aprobados y suspensos*, inspirado en su vida de estudiante, pero tomando el ejemplo de otros, pues laborioso siempre, no le impedían sus aficiones literarias estudiar la Anatomía y la Terapéutica.

Terminó la carrera con aprovechamiento, con lo que proporcionó a su familia la satisfacción apetecida. Ejerció la Medicina durante tres años, pero abandonó la carrera para dedicarse por completo a sus aficiones literarias.

Para entonces ya tenía bien conquistado su nombre como poeta festivo.

Por aquella época colaboró en los periódicos satíricos *Gil Blas*, *El Garbancito*, *El Coheite* y el *Jaque Mate*, predecesores del *Madrid Cómico*, que durante tantos años fué sostenido por la ingeniosa pluma de Vital Aza.

Ha sido el más fecundo autor cómico de los últimos cuatro lustros del pasado siglo y durante algunos años su nombre no desapareció de los carteles de los teatros que cultivaban dicho género.

Como autor cómico dispuso de una habilidad inimitable para preparar situaciones y dar ocasión al chiste, que en el día algunos tacharían de inocentes, sin perjuicio de reproducirlos con sólo cambiar el lugar y tiempo. Larga sería la lista si a enumerarse fuesen todas las obras que, bien solo ó en colaboración con D. Miguel Echegaray ó con el señor Ramos Carrión, dió al teatro D. Vital Aza.

No es fácil, confiando a la memoria, hacer esa relación y no disponemos del catálogo; pero citaremos, además del sainete *Aprobados y suspensos*, las obras *El sueño dorado*, *Su Excelencia*, *Villa-Tula*, *Chiladaras*, *La rebótica*, *La praxiana*, *Venta de Baños*, *La marquesita*, *El padrón municipal*, *El señor gobernador*, *Robo en despolado*, *La careta verde*, *Llovido del cielo*, *San Sebastián Mártir*, *Juego de prendas*, *El oso muerto*, *El señor cura*, *La sala de armas*, *El afinador*, *La clavellina*, *Ciencias exactas y Francfort*.

Del catalán ha traducido *El prestidigitador* y *La alegría de vivir*, de Rusínol.

Muchas veces ha pisado Vital Aza los escenarios de los teatros de Lara y de la Comedia, que han sido testigos de sus mayores triunfos escénicos.

Tiene publicados los tomos con colecciones de versos, titulados *Todo en broma*, *Bagatelas*, *Ni fu ni fa* y *Pamphinas*. También deja una colección de biografías festivas de personajes célebres, en un libro cuyo título es *Plutarquillo*.

Ahora, y desde hace algún tiempo, había dejado de escribir para el teatro.

Nunca se olvidó de su país nativo y aun cuando residía con su familia en Madrid, pasaba los veranos en Asturias y a Mieres será llevado su cadáver a reposar el sueño eterno en tierra asturiana.

Reciban la vida y los hijos del finado el testimonio de nuestro sentido pésame.

NOTICIAS, INFORMACIONES Y ARTÍCULOS PUBLICADOS POR NUESTROS COLEGAS

«EL IMPARCIAL»

De su artículo de fondo: «El ministro de Estado, defendiendo ayer su obra, pronunció un discurso razonadísimo y sincero...»

exorbitante ganancia son, ante todo, los explotadores de las grandes Empresas; en vez de este sistema, decimos, sería más justo establecer otro que fuese como una síntesis superior...

«LA MAÑANA»

Encabeza su «Información parlamentaria» en esta forma: «Ayer adquirió singular relieve la discusión del Acuerdo con Francia...»

«EL UNIVERSO»

Dice en su fondo: «Hoy se votará en la Junta de asociados el presupuesto del Ayuntamiento de Madrid...»

La mira de España era obtener la ejecución íntegra del Tratado de 1904. La tesis de Francia consistía en la justicia de obtener compensaciones en la zona de España por los sacrificios hechos por Francia para levantar la hipoteca de Alemania en todo Marruecos...

«Cuál ha sido el resultado final de las negociaciones? Los puntos esenciales de esta negociación eran tres...»

Tal fue el discurso del ministro de Estado, en sus afirmaciones esenciales. Sus lógicas y convincentes palabras cerraron, en realidad, el debate que pudieramos llamar técnico y jurídico sobre el Tratado...»

Después de esta fase de la discusión, queda otro interesantísimo aspecto del negocio africano: la conveniencia para España de acometer esta empresa y la capacidad económica de nuestro país para desenvolverla y hacerla fecunda...»

Y como punto de partida hay una declaración afortunada del Sr. García Prieto: «El Tratado tiene la amplitud y flexibilidad necesarias para acomodarse a todas las conveniencias y aspiraciones de nuestro pueblo...»

«EL LIBERAL»

De una «Crónica» de Luis Araquistáin: «Dos hechos han venido a tropezar irremediablemente en la conciencia del articulista: el uno es el reciente Tratado francoespañol sobre Marruecos...»

Un pueblo sin historia colonial como Alemania, lo que quiere decir un pueblo cuyo optimismo expansivo no está amargado aún por una experiencia adversa, o un pueblo con historia colonial, como Inglaterra, que es el pueblo de menos fracasos coloniales...»

Una solución al problema colonial sería que el Estado de la metrópoli, y no los individuos o Compañías particulares, explotasen las grandes fuentes de riqueza, como minas y ferrocarriles, por de pronto...»

«Ayer adquirió singular relieve la discusión del Acuerdo con Francia. El ministro de Estado levantó su voz para señalar actitudes y aclarar extremos, y su lógica inflexible, sus manifestaciones interesantísimas y su argumentación clara y recta produjeron en la Cámara un efecto seguro...»

La palabra severa y serena del Sr. García Prieto estuvo ayer pronta a explicar el proceso del Convenio. Ya estamos viendo las jornadas en que a la habilidad cilleresca de Francia se oponen el Sr. García Prieto sus altas dotes de diplomático, que todo el mundo reconoce al examinar una situación que nos sugiere esperanzas en un porvenir lisonjero...»

Un publicista francés de la autoridad de André Tardieu reconoce el vigor y la destreza con que en la negociación ha procedido el marqués de Albuera, y este reconocimiento, que envuelve un elogio de m's fuerte expresión que cualquier sonoro ditirambo...»

De la discusión que en las Cortes promueve el Convenio francoespañol han de sacarse conclusiones desacordes con el mequino espíritu que anima a quienes—muy pocos afortunadamente—han pretendido con mañosas insinuaciones atenuar, mediante tristes regateos, la cuantía del éxito que coronó el largo y difícil trabajo de este hombre político...»

En los partidos políticos españoles, aun en aquellos que por obligada consecuencia se oponen a esta política de extensión que ahora nace, ha encontrado una acogida de sincero acatamiento nuestro importante paso en las relaciones exteriores, porque es innegable que aun cuando surjan sacrificios de orden económico mediante obligaciones que nacen, España puede y debe obtener una positiva utilidad que los compensa largamente por virtud de los derechos que el Tratado le reconoce en el territorio marroquí...»

«A B C»

De una crónica de José Juan Cadenas: «Mientras que los aliados balcánicos, como no tienen gran cosa que perder, lo mismo les da la paz que la guerra...»

Es posible que el Zar Fernando no realice el sueño que desde hace cinco siglos acaricia el pueblo búlgaro... Quizá no se corone ahora en la catedral de Santa Sofía, como se había propuesto...»

Claro que esto va a ser un poco duro para Austria, que tiene puestas sus miras en Salónica, y trata de hacer de Serbia una nueva Polonia... Los planes conquistadores del Archiduque heredero se vienen al suelo ruidosamente; pero habrá de resignarse antes que decidirse a encender la guerra...»

Y la prueba de que con sus movilizaciones guerreras Austria sólo trata de asustar, es que al propio tiempo que llena de cuerpos de ejército las fronteras, lanza la idea de constituir en Albania un Estado independiente...»

¿Quién sabe? Puede que los talentos diplomáticos del conde Berchtold saquen adelante este proyecto; pero sospecho que las cancillerías europeas cuentan poco con el Zar Fernando, y el Zar Fernando es la cabeza mejor organizada que hoy ocupa trono en Europa...»

«El ministro de Estado estuvo bien, en general, muy bien a veces. Aquel todos van estando bien: Maura y Gamazo, el marqués de Cortina, Burell, el ministro de Estado; pero que Dios nos asista!»

«EL PAIS»

«El ministro de Estado estuvo bien, en general, muy bien a veces. Aquel todos van estando bien: Maura y Gamazo, el marqués de Cortina, Burell, el ministro de Estado; pero que Dios nos asista!»

El Sr. García Prieto, tras un recuerdo a Canalejas, en el que hubo elocuencia, porque puso emoción, distribuyó lloros a diestro y siniestro. A Montero Ríos trató de resarcirle de la pesadumbre de haber firmado el Tratado de París, con la gloria de haber conseguido reunir en Algeciras la Conferencia internacional...»

Palmorearon los conservadores, excepto don Antonio Maura, que, con gesto muy digno, ocultaba que se le estaba cayendo la baba, como decimos de los padres que gozan al contemplar el triunfo de sus hijos, cosa bien natural y legítima y muy envidiable...»

Seguía el ministro el método del Sr. Maura y Gamazo. Sobriamente, demasiado sobriamente, habló del Tratado de 1902, condesciendo por los liberales, y no firmado gracias a Silvela...»

Elogió a León y Castillo, piadosamente ensalzado ya por el gran Burell, é hizo luego consideraciones discretas, atinadas, interesantes sobre los Tratados, público y secreto de 1904, el artículo 3.º de este segundo convenio, el Acta de Algeciras, el aviso de Agadir y la conversación francoalemana...»

Un buen argumento, un excelente argumento empleó el Sr. García Prieto para explicar la diferencia que hay entre el convenio sometido a la ratificación de las Cortes y el Tratado de 1904, que ya no nos concedió lo mismo que el de 1902...»

No nos convenció la apología que hizo del jefe de la jefatura de policía, de mucho efecto fue el argumento de que lo que nos faltaba en nuestra zona no lo tenía Francia en la suya, y demostró palpablemente la equivocación en que incurrió el señor Maura y Gamazo...»

Algo muy interesante dijo el ministro sobre su insistente reclamación a ser oído en la Conferencia de Berlín, entre Alemania y Francia; pero dejémoslo de los detalles para fijarnos en las declaraciones finales que hizo el ministro al terminar su notable discurso...»

Preferible mil veces es que desapareciera la partida a que vaya a nutrir las filas de los enemigos de Dios y de España...»

«EL DEBATE»

De las «Impresiones del día», que firma R. R.: «El discurso de D. Gabriel Maura Gamazo constituye la actualidad política...»

Desde luego que las ponderaciones no se deben a ser hijo del jefe del partido conservador. Esta circunstancia, para con la que se llama a sí misma gran Prensa, lejos de favorecerle, perjudicará...»

El triunfo, pues, del conde de la Mortera ha sido victoria del estudio, del talento, de la competencia...»

La confesión de que España no puede ni debe ver o buscar en Marruecos un negocio, una ventaja económica, sino una condición de vida o muerte y una exigencia histórica de la dignidad nacional, no puede menos de pare-

«EL RADICAL»

«De los proyectos presentados por el señor Navarro Reverter, el que mayores elogios merece es indudablemente el que se refiere a las Clases pasivas...»

Las cantidades que se pagan a las Clases pasivas aumentan continuamente; en 1898 se pagaron 61 millones y medio; en 1904, 72 millones y medio, y para 1913, el gasto se calcula en 78 millones...»

Esta progresión alarmante preocupa hondamente a cuantos estudian los presupuestos del Estado. Sería lógico que los empleados recibieran el sueldo que disfrutaban sin descuento alguno y que dedicaran, si lo creyeran conveniente, parte de ese sueldo al ahorro, acudiendo al Instituto de Previsión...»

El criterio individualista está conforme con esto último; las tendencias modernas van en cambio por otros derroteros. La sociedad, representada por el Estado, debe realizar, según las doctrinas que están hoy en boga, lo que la iniciativa individual es incapaz de ejecutar, sea por imprevisión, sea por ignorancia...»

Pero el Estado no está organizado para cumplir ciertos fines, y al imponer a sus empleados el ahorro, se impone al mismo tiempo una obligación incompatible con su organización...»

El problema presenta dos aspectos: hay que liquidar primero las cargas pasivas actuales; es preciso, además, regular las cargas pasivas futuras. Para el servicio de las pensiones actuales propone el ministro de Hacienda que se resuelva el problema mediante su capitalización...»

Su plan está de acuerdo con lo que hemos dicho al manifestar que el Estado debe encomendar a una entidad que le sustituya en el pago de las obligaciones contraídas en concepto de derechos pasivos...»

Ya que el empleado no tiene espíritu de asociación, ya que no son capaces los que disfrutan sueldos del Estado de agruparse para crear una gran Mutual, es preciso darles el trabajo hecho. Se conseguirá de ese modo que gocen de las ventajas que ofrece la mutualidad; se les obligará a ser previsores...»

Se obtendrán además otras ventajas: el Estado liquidará en treinta y cinco años las cargas actuales, pagará en lo porvenir cantidades inferiores a las que paga hoy y cesará el aumento continuo de los gastos originados por las Clases pasivas...»

Quizá hubiese sido más sencillo y más económico el plan propuesto por el Sr. Millá en una proposición de ley presentada a las Cortes, y que consistía en capitalizar directamente las pensiones actuales y en entregar su importe a los interesados; pero el proyecto del ministro de Hacienda es más práctico, porque impide que el empleado malgaste su haber y le obliga indirectamente a recurrir a la mutualidad...»

Estos son los motivos que más impulsan a aplaudir sin reservas el proyecto sobre Clases pasivas. Si las Cortes aprueban dicho proyecto, se habrá dado un gran paso hacia el saneamiento del presupuesto de gastos...»

Los proyectos sobre la contribución industrial, la territorial, la de utilidades y sobre el catastro, no plantean, a juicio nuestro, el problema que es urgente resolver...»

Cuando nos ocupemos de ellos, trataremos de demostrar que el Sr. Navarro Reverter, al ocuparse de los impuestos ha tenido menos acierto que al resolver cuestiones relativas a los gastos...»

AVISOS ÚTILES

En bien de la salud. Si os engañan, porque queréis

Todos los chocolates deben expresar en las cubiertas sus componentes. Los chocolates Zorrquino son de sólo cacao y azúcar superiores. Se sirven: Casino Madrid, y se venden: Roldán, Carretas, 35; Fernández, Nicolás María Rivero, 14; Villas Mouriscot y Sevillano, Recoletos, 8.

ESTREÑIMIENTO

Curación completa con los Grains de Vals. Dos granos al cenar. — Venta en farmacias.

R. M. S. P. MALA REAL INGLESA P. S. N. C. COMPANIA DEL PACIFICO

Table with columns: Vapor, T.S. (T. Salaje), SALIDAS DE (Coruña, Vigo, Lisboa), Destino, and dates.

Los mercados con x tocan en los puertos del Pacífico 3.ª clase al Brasil y Argentina, 245 y 276 ptas. OFICINAS: CALLE DEL ARENAL, 16, MADRID

ALCANCE POLITICO

Una representación de banqueros ha visitado al Sr. Navarro Reverter para expresarle que estaban, en principio, conformes con la orientación de sus proyectos...

El ministro manifestó a los comisionados que les agradecía las manifestaciones que en pro de su obra le habían hecho...

También vió al Sr. Navarro Reverter una Comisión de ingenieros industriales, para pedirle se tenga en cuenta la organización de que pertenecen en el proyecto de ley...

En el Congreso se ha reunido la Comisión que entiende en el proyecto de ley concediendo pensiones a las familias de los contramaestres, condestables y practicantes de la Armada.

Recibió a una Comisión del Cuerpo de Prisiones que fue a pedirle se le aplicaran a éste los beneficios contenidos en dicho proyecto.

La Comisión estudiará la petición por su háy medió de atenderla.

La Comisión mixta para el proyecto de ley reformando unos artículos de la ley de Reclutamiento del Ejército se reunió por la tarde en el Congreso y dictaminó de acuerdo con lo aprobado por esta Cámara.

Reunión igualmente la Comisión que entiende en la proposición de ley suprimiendo la división en zonas del ensanche de Madrid.

Limitóse a constituirse, nombrando presidente al Sr. Vincenti, y secretario, al conde de Santa Engracia.

Ha continuado en el Congreso el debate sobre el Tratado francoespañol.

El Sr. García Prieto pronunció un largo, elocuente y muy documentado discurso, sincero como todos los suyos, y en el cual, con notoria modestia, defendió su labor diplomática...

De pasada hizo alusión a los artículos de Hispamis, demostrando que su autor desconoce la realidad diplomática y la realidad marroquí.

Todo el discurso del ministro de Estado ha sido escuchado con interés muy grande por toda la Cámara, y al terminar ha recibido unánime felicitación...

La Comisión general de Presupuestos del Congreso ha dictaminado ayer los créditos de Instrucción pública que tenía pendientes...

El ministro de Hacienda ha tenido una larga conferencia con los representantes conservadores en la Comisión de Presupuestos.

A la conferencia ha concurrido también el Sr. Pedregal.

En ella se trató del voto particular que al dictamen acerca de la modificación de servicios tiene formulado el Sr. Espada...

Buscaba el Sr. Navarro Reverter una fórmula de armonía, que abreviara al menos la discusión de dicho dictamen.

No se llegó a un acuerdo definitivo, porque algunos artículos del dictamen referido no afectaban al ministerio de Hacienda...

Una vez que lo haya hecho, volverá a reunirse con los Sres. Espada, Amat y Pedregal, que son los que en unión del señor subsecretario de Hacienda han asistido a la entrevista.

Dentro de breves días serán repatriadas algunas fuerzas de las que componen actualmente la guarnición de Melilla.

Los ministros se reunieron después de la sesión en el Congreso.

Mientras haya en el Congreso discusión del Tratado no habrá interpeleaciones.

Hoy, por la noche, se celebrará Consejo de Ministros en Gobernación.

No es cierto que la interpeleación anunciada sobre el Instituto de Reformas Sociales fuera aplazada ayer, a petición del señor ministro de la Gobernación...

Buena prueba de que se encontraba bien es que concurrió a la sesión del Senado para contestar al señor barón del Castillo de Chirel...

No acudió a esta Cámara a primera hora para contestar a dicha interpeleación, por no haber recibido el aviso...

El ministro de la Gobernación ha manifestado esta mañana a los periodistas que ayer se reunió en el Senado la Comisión que entiende en el proyecto de creación de la Dirección de Seguridad.

Hoy informará ante ella el Sr. Méndez Alamis.

No cree el Sr. Barroso que este proyecto tropiece con entorpecimientos.

Para hijos y estreñimiento, nada como el AGUA DE CESTONA

Dice el Presidente El conde de Romanones, después de su visita a Palacio, recibió esta mañana en la Presidencia a los ex ministros liberales señores Jimeno y conde de Sagasta.

El conde de Romanones, después de su visita a Palacio, recibió esta mañana en la Presidencia a los ex ministros liberales señores Jimeno y conde de Sagasta.

Los aparatos de calefacción eléctrica marca Häuser son los mejores.

En honor de Canalejas

Anteayer, día en que se cumplió el primer mes del asesinato del insigne estadista, una numerosa Comisión del Centro de Cultura Hispanoamericana ha acudido a rendir respetuosa visita a la tumba que en la basílica de Atocha guarda los restos del ilustre muerto.

El presidente del Centro, D. Luis Palomo, rodeado de más de treinta acompañantes, se aproximó a la tumba, y visiblemente emocionado pronunció breves y sentidísimas palabras de cariñoso recuerdo para el gran hombre de Estado que una mano criminal y cobarde arrojó a la Patria...

PULSERAS de pedida, para regalos. CELESTINO MARTINEZ, MONTERA, 21

Servicio especial de mensajerías

La Compañía de Madrid a Zaragoza y a Alicante, con objeto de mejorar el servicio de encargos de mensajerías durante las fiestas de Navidad, ha dispuesto que desde el día 16 de este mes al 3 de enero próximo, queden establecidos en la estación de Atocha los siguientes despachos para la gran velocidad:

Expediciones de llegada.—Se establecerán cuatro secciones: las tres primeras en el nuevo muelle de mensajerías, y la cuarta en el cochero de gran velocidad.

La primera sección tendrá a su cargo las líneas de Zaragoza y Barcelona; la segunda, las líneas de Andalucía; la tercera, las líneas de Ciudad Real y Badajoz, y la cuarta, las líneas de Alicante, Valencia, Cartagena y Cuenca.

Cada una de estas secciones despachará asimismo la parte correspondiente a sus líneas afluentes respectivas, siendo de advertir que los rótulos indicadores son del mismo color que el que llevarán de brazal los mozos correspondientes a cada sección.

Agua de Cabreiroá Sin rival para las vías urinarias.

EN EL AYUNTAMIENTO

Los presupuestos municipales

Desde antes de las nueve de la mañana se reunió un público considerable en la calle Mayor, frente al edificio del Ayuntamiento...

A las diez de la mañana eran algunos centenares las personas allí congregadas, en su mayoría pertenecientes a los gremios...

LA SESION DE HOY

Comenzó la sesión de hoy a las diez y media en punto, bajo la presidencia del alcalde. Los escaños hallábase completamente llenos.

Se aprobaron varios acuerdos del Ayuntamiento, de escasa importancia, y el secretario pasó a dar lectura de los preceptos legales referentes al orden de las discusiones.

Al empezar a darse lectura de los presupuestos pasa a ocupar la presidencia el señor García Molinas y el alcalde desciende a ocupar uno de los escaños.

Empieza a hablar el Sr. Ruiz Jiménez aconsejando a los asociados se aparten de todo prejuicio y le concedan toda su benevolencia.

Dice que el problema económico de Madrid se ha agravado por la transformación del sistema tributario.

Reconoce que la situación es difícil, pero no tanto como se dice.

Dice que el Ayuntamiento confeccionó los presupuestos últimos con la presión del déficit anterior.

Indica las causas de la merma de los ingresos, como la rebaja concedida a los salchicheros y el no haber llegado a la cifra presupuesta el impuesto de inquilinato.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

Hace referencias a la opinión del Sr. Alvarez Aranz, sobre la desaparición de las exenciones, porque no es lógico que dejen de contribuir en lo que les corresponde los que abonan menos de 30 pesetas mensuales...

Se hizo la modificación de las escalas con la pérdida de un millón de pesetas.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

Hace referencias a la opinión del Sr. Alvarez Aranz, sobre la desaparición de las exenciones, porque no es lógico que dejen de contribuir en lo que les corresponde los que abonan menos de 30 pesetas mensuales...

Se hizo la modificación de las escalas con la pérdida de un millón de pesetas.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

Hace referencias a la opinión del Sr. Alvarez Aranz, sobre la desaparición de las exenciones, porque no es lógico que dejen de contribuir en lo que les corresponde los que abonan menos de 30 pesetas mensuales...

Se hizo la modificación de las escalas con la pérdida de un millón de pesetas.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

Hace referencias a la opinión del Sr. Alvarez Aranz, sobre la desaparición de las exenciones, porque no es lógico que dejen de contribuir en lo que les corresponde los que abonan menos de 30 pesetas mensuales...

Yo, como no se podía pagar, propuse un destare, y los salchicheros lo aceptaron gustosísimos.

Relata lo ocurrido con los salchicheros, que se quejaban de pagar 38 pesetas por res, en vez de 18 que pagaba la que se introducía industrializada en Madrid...

Pesas y medidas. En esto hemos hecho solamente una operación de desglose. He de decir, en confínza, lo siguiente: en pesas y medidas el Estado se llama a la parte, y por eso vamos a llamar al arbitrio derechos de romana...

Al arbitrio sobre las Compañías de seguros de incendios es legal y está justificado. El Ayuntamiento gasta más de 400.000 pesetas en el Servicio de Incendios...

Todo el mundo desea que su propiedad aumente de valor. Y si aumenta, ¿por qué no ha de contribuir con arreglo a este aumento?

Se hizo la modificación de las escalas con la pérdida de un millón de pesetas.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

Hace referencias a la opinión del Sr. Alvarez Aranz, sobre la desaparición de las exenciones, porque no es lógico que dejen de contribuir en lo que les corresponde los que abonan menos de 30 pesetas mensuales...

Se hizo la modificación de las escalas con la pérdida de un millón de pesetas.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

Hace referencias a la opinión del Sr. Alvarez Aranz, sobre la desaparición de las exenciones, porque no es lógico que dejen de contribuir en lo que les corresponde los que abonan menos de 30 pesetas mensuales...

Se hizo la modificación de las escalas con la pérdida de un millón de pesetas.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

Hace referencias a la opinión del Sr. Alvarez Aranz, sobre la desaparición de las exenciones, porque no es lógico que dejen de contribuir en lo que les corresponde los que abonan menos de 30 pesetas mensuales...

Se hizo la modificación de las escalas con la pérdida de un millón de pesetas.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

Hace referencias a la opinión del Sr. Alvarez Aranz, sobre la desaparición de las exenciones, porque no es lógico que dejen de contribuir en lo que les corresponde los que abonan menos de 30 pesetas mensuales...

Se hizo la modificación de las escalas con la pérdida de un millón de pesetas.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

Hace referencias a la opinión del Sr. Alvarez Aranz, sobre la desaparición de las exenciones, porque no es lógico que dejen de contribuir en lo que les corresponde los que abonan menos de 30 pesetas mensuales...

Se hizo la modificación de las escalas con la pérdida de un millón de pesetas.

El Sr. García Cortés dijo, ante el malogrado Sr. Canalejas, que reconocía que el repartimiento era una excelente fuente de ingresos...

PLEITOS Y CAUSAS

Aprovechamiento de aguas.

Un señor solicitó y obtuvo del ministerio de Fomento la concesión de un aprovechamiento de aguas del río Segura con fines industriales.

Contra la real orden que otorgó la concesión han recurrido los hacendados de la huerta de Murcia, a quienes ha defendido ante la Sala tercera del Supremo el ilustre jurista Sr. D. Juan de la Cierva.

Fundamenta el Sr. Cierva el recurso en que la concesión debió hacerla el gobernador y no el ministerio, y ajustarse a las condiciones que exige la ley de Aguas.

Además entiende que la concesión se hizo contra el derecho administrativo que para el aprovechamiento de esas aguas tienen los hacendados de Murcia desde tiempo inmemorial...

El fiscal, Sr. Morlesín, y el coadyuvante, Sr. Manresa, han combatido el recurso, sosteniendo que la concesión no perjudica los derechos de los hacendados ni es necesario el previo informe del Consejo de Obras públicas.

Un practicante de Medicina suscribió una receta como si fuera doctor, prescribiendo un gramo de antipirina para combatir la fiebre a un niño.

Procesado el practicante, el fiscal ha retirado la acusación después de la prueba, que dirigió muy acertadamente el Sr. Edo, que estaba encargado de la defensa.

Para Nochebuena

¿Dónde se encuentran las cosas de capricho para regalo y económicas, como cestas, bandejas, capones, palaridas, faisanes, terrinas de foiegras, frutas de la Habana, jarrones de York, Westfalia, Trévez, Avilés, y torrones, mazapanes, frutas francesas, champagnes, vinos del Rhin, Borgoña y otros?

En Casa de ANGEL FERNANDEZ Cedaceros, núm. 14, esquina a Arlabán. (Teléfono 499.) Visítense esta Casa.

CINEMA X Hoy sábado 14 de LOS MISERABLES

colosal drama de Victor Hugo en 4.000 metros. A las 4 y a las 7 tarde y 10 noche.

Manaña domingo, a las once y media de la mañana, Gran obra matinal infantil con sorteo de un berricho vivo y preciosos juguetes, proyectándose Los miserables.

A las dos y media en punto de la tarde empezarán Los miserables.

En Granada ha fallecido la hermosa niña María del Rosario Domínguez Guilarte, hija de nuestro queridísimo amigo y compañero D. Martín Domínguez Berrueta, catedrático de la Universidad y escritor notable...

Amalia Molina y Caruso han impresionado discos para el Gramophone que vende Urefia.

Dientes cariados. Los evita y cura siempre el Licor del Polo, fortificando las encías y perfumando deliciosamente la boca.

En Madrid ha fallecido ayer el subdirector de Clases Pasivas, D. Federico Cuéllar.

Entre los funcionarios de Hacienda, la noticia de la muerte del Sr. Cuéllar ha sido acogida con verdadera pena, porque, como antes decimos, era estimadísimo de todos.

Ha fallecido el laureado poeta D. José Almendros y Camps, autor de «Nostálgicas», linda colección de poesías que alcanzó general aplauso en el mundo literario.

Ha fallecido en esta corte la distinguida señora doña María Guinot y Balseras, madre de nuestro querido amigo D. José Toriño Guinot, jefe en el Ministerio de Fomento, sección de Construcción y concesión de ferrocarriles.

Se encuentra enfermo nuestro querido amigo y compañero en la Prensa, jefe en el Ministerio de Instrucción pública, D. Juan Bautista Montoya.

Procedente de sus posesiones de Llanes, ha regresado a esta corte el senador y acaudado escritor D. José Parres y Sobrino.

La distinguida señora del subsecretario de Instrucción pública y Bellas Artes, D. Natalio Rivas, y las de nuestros compañeros en la Prensa los señores Salado y Brisas, se encuentran mejoradas de la enfermedad que sufren estos días.

LA LECHUGUINA

es la mejor marca de mazapán de Toledo. Se halla de venta en el almacén de coloniales de Zorita, plaza del Progreso, 13, que tiene la exclusiva para Madrid.



IMITADA PERO NUNCA IGUALADA. Superior al mejor aceite de hígado de bacalao.

Innumerables cartas de médicos y de los mismos pacientes ó de sus padres, demuestran que con ningún remedio se logra el resultado que se obtiene con la Emulsión Scott, en casos de:

DEBILIDAD GENERAL, ESCRÓFULA, ANEMIA, PÉRDIDA DE APETITO Y COMO TÓNICO DESPUES DE UNA enfermedad. Precisamente por ser tan eficaz, han surgido infinidad de imitaciones y por lo tanto es preciso insistir pidiendo la auténtica

EMULSIÓN SCOTT

PARA ADULTOS Y NIÑOS.

"Mi hijo José de 7 años de edad tenía principios de tuberculosis y perdía carnes a medida que aumentaba su debilidad. Le dimos durante 3 años seguidos aceite de hígado de bacalao sin notar resultado, pues no lo podía digerir. Después comenzamos con la Emulsión Scott y su estado cambió por completo. No quedan rastros de sus antiguos males y su actual robustez es envidiable." Concepción Pinilla de Mondriego, calle Vifredo 32.º-2a, Barcelona, 23 Enero 1912.

En vuestro provecho INSISTID, pidiendo la auténtica Emulsión Scott. La de la etiqueta del hombre con el bacalao.

Una muestra gratis le será enviada por D. CARLOS MARES, CALLE DE VALENCIA, 333, BARCELONA, á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

ESPECTACULOS

EL CARTEL DE HOY

REAL.—8,15 (función 21 de abono; novena del turno primero). La Gioconda.
ESPAÑOL.—9, Don Alvaro ó la fuerza del sino.
COMEDIA.—9,15. La pobre niña.
PRINCESA.—9 (moda). El amigo Teddy.
LARA.—6, El nido de la paloma (doble).
9,30. Puebla de las mujeres (doble).—11, No sólo de pan vive el hombre (doble).
PRINCIPE.—9,30. La canción del naufrago.
APOLO.—6,30. El truést de los tenorios y Music-hall de monos.
9,15. Los campesinos y Music-hall de monos.—10,15. Juegos malabares.—11,30. El fresco de Goya.
ESLAVA.—6. Los husares del Kaiser.
10,30. Petit café.
COMICO.—8,30 (doble). El diablo en coche (dos actos).
10,30 (doble). ¡Los hombres que son hombres!... (dos actos).
CERVANTES.—6,30 (vermouth). Las cosas de la vida (dos actos).
10 (sencillo). Caba fina.—11 (doble). Fortunato y Las hazatas de Juanillo el de Molares.
GRAN TEATRO.—6 (estreno). La cartera de Marina (doble).
10,15. La hija del mar y La veda del amor (doble).
COLISEO IMPERIAL.—4 y 8,30, sección especial de películas.
5,15. Por un pelo.—6,15. La rima eterna y El amor á oscuras (especial).—9,30. San Rufino, mártir.—10,30. El señor cura (especial).
NOVEDADES.—6. La Venus moderna.—7,15. El señor Joaquín.—9. Los lugareños.—10,15. El golfo de Guinea.—11,30. El banderín de la cruz.
MARTIN.—6,15. Sangre moza.—7,15. El fresco de Goya.—10,15. El señor Joaquín.—11,30. El príncipe Casto.
LATINA.—5,15. Las capotas.—6,30. ¡Solos al fin!—9. Huendo del pecado.—10. El fresco de Goya.—11,30. ¡Arriba limón!
TRIANON-PALACE.—Desde las 6, grandes secciones cinematográficas, representándose la célebre película «Los

miserables», y variados números de variedades por una escogida compañía nacional y extranjera.
PRINCIPE ALFONSO.—(Ideal Cinema).—Sección con línea todos los días de 4 á 12,30. Nuevos programas á diario. Lunes, por la tarde, gran moda. Jueves y domingos, matinee infantil con regalos.
BENAVENTE.—De 5 á 12,30. Sección continua de cinematógrafo.—Todos los días estrenos.—Los jueves y domingos, matinee infantiles con regalos de juguetes.
MADRILEÑO.—Desde las 5, grandes secciones de cinematógrafo y variedades por una escogida compañía de su género.
PETIT PALAIS.—Desde las cinco, variado repertorio y estreno de películas.
Grandes secciones de variedades por una escogida compañía internacional.
SALON REGIO.—Cinema teatro.—Maravillosas escenas animadas.—Secciones desde las 4,30 á 12.—Jueves, matinees con regalos.—Los viernes, por la tarde, toda.—Intermedios amenizados por notable sexteto.
CINEMA X.—Desde las 4, grandes secciones de cinematógrafo.

CULTOS PARA EL DÍA 14

Se gana el Jubileo de las Cuarenta Horas en las Salas (San Bernardo); á las diez, Misa mayor, y por la tarde, á las cuatro, completas y reserva.
La Misa y Oficio son de la infraoctava.
Visita de la Corte de Maria.—Nuestra Señora del Desierto, en San Martín, ó de los Arquitectos, en San Sebastián.
Espiritu Santo, Adoración nocturna. Turno: San Ignacio de Loyola.
Para evitar perturbaciones en nuestros servicios de contabilidad y en el de nuestras suscripciones y envíos á correspondales, rogamos á todos que, al dirigir su correspondencia al periódico, consignan siempre en sobres y paquetes el número de nuestro apartado en Correos, que es el 105.

Cómo deben ser los chocolates

(Continuación.)

Sencilla es la explicación del por qué principalmente en los chocolates debemos exigir que nos sea garantizada su pureza.

Como queda dicho, los chocolates que no son puros contienen harina, avellana ú otros productos similares, que por su composición y por su precio son inferiores al cacao y azúcar. Consiguientemente, los compradores ignoran si el chocolate que les entregan corresponde al precio que pagan, ya que por el motivo dicho de la adición de harina ú otros productos puede el fabricante expender un producto de calidad inferior y cobrarlo como si fuese elaborado únicamente con cacao y azúcar. De ahí la necesidad de que nos garanticen el chocolate que adquirimos.

¿Con qué objeto se emplean la harina ó la avellana en algunos chocolates?

En el número de mañana diremos el por qué. EL CHOCOLATE FINO E. JUNCOSA ES GARANTIDO PURO. Precio: ptas. 1,50 los 400 gramos. Pedid folleto al vendedor. Se vende en casa de los señores siguientes: Clemente Fernández, Santa Isabel, 32; Andrés Franco, León, 7; Antonio López Santiso, plaza de Antón Martín, 48; Lorenzo Lahera, Serrano, 32; Julián Serna, Goya, 51; Longinos de Frutos, Serrano, 50; Vicente de Cos, Cruz, 6; Ramón Gómez, Cádiz, 9; García y Sánchez, Salón del Prado, 5; Heliodoro H. Vaquero, Barquillo, 24, y demás colmados y ultramarinos.

BAZAR DEL OBRERO

SANTA ENGRACIA, 98

Lo que á una persona acomodada no sirve, por estar viejo ó roto, desinfectado, recompuesto y arreglado por un obrero, á quien se le paga su trabajo, le sirve á un pobre. Todo es en este Bazar de utilidad: desde los clavos y tornillos viejos, hasta los remates y molduras que se desprenden de los muebles; desde los trapos para remiendos, hasta las cerillas usadas; los corchos de botellas y las barajas viejas y descabaladas, con lo que se hacen lamparillas. Avísad: Señora condesa de San Rafael, Tudescos, 2.

BRAULIO LOPEZ

PRINCIPE, 27 (al lado del teatro Español). Teléfono 3.217.

Gafas, lentes, impertinentes, cristales de todas clases; composturas.

Tos, garganta. Pastillas Caldeiro, ptas. 1,50.

Conservas Las Palmas

En la tarde de ayer se han reunido en el local de la Liga de las Sociedades Anónimas los representantes de los Bancos y banqueros españoles para dar unidad á las gestiones que hace tiempo realizan á fin de obtener la completa equiparación de tributos para todas las entidades bancarias que operan en España, sin establecer distinción alguna entre las nacionales y las extranjeras.

Estuvieron representados en la reunión los Bancos de Albacete, Aragón, Barcelona, Bilbao, Burgos, Castilla, Castro de Toledo, Comercial Español de Valencia, del Comercio, de Crédito de Zaragoza, Español de Crédito, Gijón, Guipuzcoano, Hispanoamericano, Herrero, Mercantil, de Reus, de Descuentos y Préstamos, Santander, Tolosa, Tarrasa, Valencia, Valls, Villanueva y Geltrú, Vizcaya y Crédito de la Unión Minera; la Asociación de Banqueros de Barcelona, el Gremio de Banqueros de Madrid, el Gremio de Comerciantes Banqueros de Valencia, la Junta de Banqueros de Cádiz y todos los banqueros de las demás provincias que han tenido noticia de la reunión, entre otros, los Sres. Urquijo y Compañía, Fhandrich y Compañía, Aldama y Compañía, Miqueletorena, Muguiró y Compañía, González del Valle y Compañía, de Madrid; Brunet y Compañía, de San Sebastián; Jacquet é Hijos, de Bilbao; Isidro Plaza, de Burgos; Hijos de V. Calderón, de Palencia; Aramburu Hermanos, de Cádiz; Narciso Obanza, de la Coruña; Trinidad Jiménez, de Almería; Pedro Romero y Hermanos, de Orense; Hijo de Florencio Rodríguez Vega, de Salamanca; Clemente Soteras, de Zaragoza; Juan Guardiola é Hijo, de Alicante; Sucedores de A. Jiménez, de Avila; Alberro Roig, de Haro; Nietos de P. Martín Moreno,

de Ciudad Real, é Hijos de Clemente Sánchez, de Cáceres.

Se acordó por unanimidad continuar las gestiones iniciadas con el expresado objeto, y fué designada por aclamación una Comisión permanente, á la que se confirieron las más amplias facultades para asumir, siempre que fuere menester, la total representación de los concurrentes á la reunión y de cuantos se adhieran á sus acuerdos.

Esa Comisión quedó constituida por los señores síndicos del Gremio de Banqueros, Don Mariano Sabas Muniesa y D. José Sánchez Rivera, y los directores de los Bancos de Castilla, Hispanoamericano y Español de Crédito, D. Ricardo Klimach, D. Enrique Moya y D. León Cocagne, en representación de la Banca de Madrid; por D. Adolfo Calamarte y D. Federico Rahola, en representación de la Banca de Cataluña, y por D. Ramón López Doriga, presidente del Banco Mercantil de Santander; D. Estanislao Urquijo y Ussia, banquero; D. José Luis de Villabaso, director de los Bancos de Bilbao y del Comercio, y D. Enrique Ocharan, del de Vizcaya, en representación de la Banca de las demás provincias.

PAN DE VIENA SOL

Elaborado con amasadoras y electromotores. Pan de grandes hoteles y mesas aristocráticas. Único en Madrid que tiene SEIS fabricaciones diarias, incluso los domingos. Pan gluten, suizos, brioches, ricos ensaimadas, calientes todo el día, y pastas de postre y té. LA VIENESA. Fábricas: Recoletos, 4, y San Marcos, 26. Suc.: Serrano, 54, y Postas, 4.

A las personas que nos piden la devolución de originales no publicados, debemos advertirles que diariamente recibimos cientos de cartas con artículos y sueltos.

La tarea de devolver todos los trabajos que no publicamos sería abrumadora, y para evitarla, como para prevenir reclamaciones que resultarían imposibles atender, recordamos que NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Imp. de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, Factor, 7.

Don Vital Aza y Buylla

HA FALLECIDO EL DÍA 13 DE DICIEMBRE DE 1912

Habiendo recibido los auxilios espirituales y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su esposa doña Maximina Díaz Sampil; hijos Carmen, Luls, Vital y Pedro; hijos políticos D. Ramón Solano y Manso de Zúñiga y doña Inés Sánchez Miñambres; hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes y testamentos.

RUEGAN á sus amigos le tengan presente en sus oraciones.

La traslación del cadáver tendrá lugar hoy sábado 14, á las tres de la tarde, desde la casa mortuoria, Libertad, 23, á la estación del Norte.

El duelo se despide en la estación.

No se reparten esquelas ni se admiten coronas.

LA SOLEDAD.—DESENGAÑO, 10

Semifijas y Locomóviles

de vapor recalentado. Construcción original Wolf de 10 á 800 caballos. La fuerza motriz más económica de la actualidad.

R. WOLF Magdeburg-Buckau Delegación para España: MADRID, Calle Velázquez 21

Producción total, más de 800.000 caballos.

ANUNCIOS

y esquelas de defunción novenario y aniversario, en varios periódicos combinados, á precios muy económicos, los publica la Sociedad General DE ANUNCIOS MONTERA, 19 (ANTES ALCALA, 6) Madrid, Teléfono 517. Tarifas gratuitas dan y envían á quien las pida.

LINOLEUM

Variados de clases y dibujos. Muy barato. Grasas, Fuencarral, n.º 5, y Atocha, n.º 16.

¡ANUNCIANTES! Pedid tarifa de periódicos combinados á la base de una gran economía, á la AGENCIA CORTES. JACOMETREZO, 50, 1.º

La Prensa

AGENCIA DE ANUNCIOS. DE RAFAEL BARRIOS. CARMEN, NUMERO 18.

SOCIEDAD GENERAL DE ANUNCIOS DE ESPAÑA Esta Sociedad admite anuncios, reclamos y noticias para todos los periódicos de Madrid, provincias y extranjero. Ofrece á los anunciantes é industriales combinaciones de publicidad en condiciones de precio excepcionales. Envía tarifas á las personas que las piden. Se admiten esquelas de defunción y aniversario. OFICINAS: 19.—Montera—19 Teléfono 517

Estufas Eléctricas

desde 80 ptas. y consumo 8 cént. hora. De grandes calorías, desde 60 ptas. y 12 cént. hora. Encargándose de la instalación de las mismas, grandes rebajas. Lámparas de filamento cromático desde 1,50 ptas.—La Bitaina, Zorrilla, núm. 11

SOLUCION BENEDICTO CREGOSOL

de glicero-fosfato de cal con Para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades convulsivas, inapetencia, debilidad general, neurastenia, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco: 2,50 pesetas. Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid; teléfono 634, y principales farmacias.

LA TOS Pastilla BALSAMICO-PECTORAL DEL DR. FUENTES

Estas pastillas son usadas con gran éxito en los casos de bronquitis y afecciones pulmonares crónicas. Se venden en cajas, al precio de una peseta, en la Farmacia Moderna, Hortaleza, n.º 110, y en todas las de España y Ultramar

FARMACIA MODERNA RETALES DE PAÑOS

para trajes, vestidos, abrigos y gabanes líquido á cualquier precio.—Calle de la Farmacia, núm. 6, 1.º

EDREDONES PARA CAMA DE MATRIMONIO A 12 PESETAS PRECIOS CON GRANDES VENTAJAS

Fábrica de Edredones. PEDRO BARRIO: Atocha, 34

Don Claudio Bajo González

EX SENADOR DEL REINO Falleció en la ciudad de Burgos el día 16 de diciembre de 1905 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

Todas las misas que se celebren el día 15 de actual en la parroquia de San José y el 16 en la iglesia de Santa María Magdalena (calle de Hortaleza), en la iglesia parroquial de San Gil Abad, de la ciudad de Burgos, y en la de Nuestra Señora de la Asunción, de la villa de Fuenmayor (Logroño), serán aplicadas por el eterno descanso del alma de dicho señor. Su viuda, la excelentísima señora doña Petra Fernández de Bobadilla, RUEGA á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios. Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada. (7)

COMPANIA MADRILEÑA DE URBANIZACION FUNDADORA DE LA CIUDAD LINEAL (1894)

La población infantil de la Ciudad Lineal aumenta sin cesar porque la experiencia demuestra que los niños se crían sanos y robustos, con menos enfermedades y menos gravedad en las que son inevitables.

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS 6 POR 100

De 1 a 25 Obligaciones, a 485 pesetas; de 26 a 50, a 480; de 51 a 100, a 475; de 101 a 200, a 470; de 201 a 400, a 465; y de 401 en adelante, a 460.

INTERÉS EFECTIVO DE 6,18 a 6,52 POR 100 ANUAL

LIBRETAS DE LA CAJA DE AHORROS, NOMINATIVAS Y AL PORTADOR Desde una peseta en adelante cobran el interés de 8 por 100, siendo la devolución a voluntad; de 5 por 100, a seis meses; de 6 por 100, a un año; de 6,50 por 100, a dos años; de 7 por 100, a tres años; de 7,50 por 100, a cuatro años, y de 8 por 100, a cinco años.

Banqueros de la Sociedad: SEÑORES URQUIJO Y COMPAÑIA Pedir más detalles a las Oficinas: LAGASCA, 6, bajo, de 9 a 12. CIUDAD LINEAL, de 2 a 7 Apartado de Correos 411. - MADRID

CON SU ANTISEPSIA Las PASTILLAS VALDA son la seguridad de las vías respiratorias DEBEN SU INCOMPARABLE EFICACIA a sus esencias volátiles contra los CONSTIPADOS, AFECCIONES DE GARGANTA, LARINGITIS, BRONQUITIS agudas o crónicas, RESFRIADOS DE CABEZA, GRIPPE, INFLUENZA, ASMA, ENFISEMA, etc.

VINO DE PEPTONA ORTEGA PARA convalecientes y personas débiles, es el mejor tónico nutritivo, inapetencia, mala digestión, anemia, tisis, raquitismo, etc. - FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID. - Laboratorio: Puente de Vallecas.

SUCULENTOS y de sabor incomparable resultan los pollos, ponedoras, pavos, capones, cordones, piernas de cerdo, etc., etc., con la moderna cocinera a alidadora especial de esta Casa.

NEGOCIO seguro administrado por sí mismo, MIL PESETAS Fontan 50 al mes. - Informes gratis: La Cooperación, Carrera San Jerónimo, 14, pral. De 10 a 12 y 4 a 6. Casa la más antigua

EL SEÑOR Don Arturo Alvarez Builla y González Alegre DOCTOR EN MEDICINA, MÉDICO DIRECTOR DE BAÑOS, POR OPOSICIÓN; LICENCIADO EN DERECHO CIVIL, DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE HIGIENE; FUNDADOR Y DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO DE OVIEDO, PRESIDENTE DE LA CÁMARA DE LA PROPIEDAD, DIPUTADO PROVINCIAL, SECRETARIO DE LA SOCIEDAD ECONÓMICA DE AMIGOS DEL PAÍS, ETC., ETC.

Cafecación cómoda y barata por petróleo. Precios fijos, baratos. Antigua Casa Marín, 12, Plaza de Ferradores, 12, esquina a San Felipe Neri. Ojo! Entrecamero María.

EL SEÑOR Don Arturo Alvarez Builla y González Alegre DOCTOR EN MEDICINA, MÉDICO DIRECTOR DE BAÑOS, POR OPOSICIÓN; LICENCIADO EN DERECHO CIVIL, DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE HIGIENE; FUNDADOR Y DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO DE OVIEDO, PRESIDENTE DE LA CÁMARA DE LA PROPIEDAD, DIPUTADO PROVINCIAL, SECRETARIO DE LA SOCIEDAD ECONÓMICA DE AMIGOS DEL PAÍS, ETC., ETC.

CARIDAD Pocas veces por la ejercerse con más acierto (tan honroso y cristiano acto como en la ocasión presente, ocurriendo a Vicente Mateos, de 80 años, enfermo, y su mujer de 77. Trabajadores honradísimos, de tan excelente conducta como buenos cristianos, viven en la más espantosa miseria a causa de sus achaques, y avanzada edad, que les impide trabajar.

RIJAS Se curan radicalmente sin sondar ni operar, con procedimiento de reciente invención. Dr. Busdraghi, Augusto Figueroa, 26, Madrid. - Consulta: de 9 a 12.

ALFOMBRAS y tapices saldamos por fin de testamentaria. Puerta del Sol, 15.

DINERO Comercio, propietarios Madrid y prov., muebles y toda garantía. Mayor, 65, pl. 9 a 12.

AL PUBLICO Compra por todo su valor Alhajas, Oro, Plata, Platino, GALONES Y Papeletas del Monte, aunque estén empujadas y vendidas.

CASA Central de Compras 7 y 9, Postas, 7 y 9. COMPRO Y pago más que nadie brillantes, esmeraldas, perlas y toda clase de alhajas. Guinea Caballero de Graells, 10.

HISPANO-SUIZA Automóvil de esta marca de gran lujo, casi nuevo se vende a muy bajo precio. Razón: Mendizábal, 18, Hotel.

GRATIFICACIÓN otorgada al tiber, color fuego tamaño grande, perdido el día 11 en la Castellana. Orellana, 4, coch.

EMPLASTOS perforados americanos de fieltro rojo, sea bayeta encarnada del Dr. WINTER. Los Emplastos de fieltro rojo de WINTER CURAN los catarrros de pecho y bronquitis.

JONASIL DEL SABIO DOCTOR JONAS POR FIN HA TRIUNFADO LA CIENCIA DESTRUCCIÓN COMPLETA DEL MICROBIO DEL CUERO CABELLUDO CONTIENE RADICALMENTE LA CAIDA DEL CABELLO EN OCHO DIAS Resultado verdad!

NARIZ. GARGANTA Ojos. Oídos. Dr. F. Schmidt, especialista de las clínicas de Viena y Nueva York. - Espoz y Mina, núm. 1. - De 3 a 5.

GRATIS Puede Ud. recibir un magnífico objeto que vale... Sirvase mandar su dirección en tarjeta postal a la SOCIEDAD HERMES, D.: BARCELONA. - APARTADO 493

PRIMER ANIVERSARIO La Sra. D.ª Julia Navarro y Trujillo VIUDA DE POLANCO Falleció el 11 de diciembre de 1911 en Portolín (Santander). Hablando recibió los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad. - R. I. P.

ANUNCIOS Reclamos, Noticias, Artículos industriales y Esquemas de defunción, de novenario y de aniversario en todos los periódicos, con los mayores descuentos en LA SOLUCION Carretas, 9, 1.º Teléfono 1.457. MADRID PEDID TARIFAS GRATIS Propagandas especiales Combinaciones económicas

SOCIEDAD DE ANUNCIOS Se reciben para los periódicos. MONTERA 19.

M. Z. A. es la marca otorgada por el Gobierno a la Casa Coppel para los cronómetros que usan los ferroviarios españoles. PRECIOS Niquel..... Ptas. 40 Plata..... » 50 Id. con tapa » 60

La Central Anunciadora Agencia de Publicidad Augusto Figueroa, núm. 16. PROPIETARIO: Sebastián Dorreguero Sacristán Calle de Pérez Aguirre 10 de mejores resultados. Precio: 0,75. De venta en todas las farmacias de España.

ASMA BRONQUITIS, ENFISEMA Y TODAS OPRESIONES cura inmediata con los POLVOS Y CIGARRILLOS ESCO ENVIO GRATUITO DE MUESTRAS Librería "ESCO" Barcelona 2, Paseo Industria. - En Madrid, P. Martín, Alcalá 9. - En Valencia, Mar. Pineda, 10, todas farmacias.

Grabador de moda JULIO UCHA Relojos esmaltados. Sellos de caucho. Etiquetas metálicas. El mejor y más barato 38-Montera-38

CENTRO POLICIA PARTICULAR Activos correspondientes todo el mundo. Vigilancia permanente; investigaciones personales; pesquisas secretas; gestión de pruebas para pleitos, divorcios, etc. Teléfono 8507. Sucursal: Guillermo Rolland, 1. Central: Puerta del Sol, 3, 1.º

ESTUFAS eléctricas de ocasión garantizadas y muy económicas de consumo. Silva, 12, tel. 174.

ATENCIÓN Se compra toda clase de alhajas, oro, plata, platino y galones, a precios como ninguna otra. Ana, Casa, Zaragoza, 4.

DINERO Con reserva a sueldos y pensiones del Estado y Ayuntamiento, Castell. de los Angeles, 5, 2.º De 10 a 12 y de 6 a 8

PAGO BIEN Alhajas antiguas y modernas, perlas, piedras de color y toda clase de antigüedades. - EHEGARAY, 15.

NOVEDADES en tarjetas de lujo para felicitar, desde 10 céntimos. Miles a donde elegir. PALAIS POSTAL, Fuencarral, 2.

KEFIR Leche fermentada del Cáucaso Su uso es la segura garantía de una larga y risueña vejez, para las personas enfermas del estómago é intestinos; LAS PROPIEDADES DEL KEFIR SE RESUMEN EN Salud, Belleza, Juventud y Larga vida. LA INDIA Lechería y pastelería. 12 - MONTERA

Palacio ú Hotel de Ventas Precio fijo.-GRAN EXPOSICION-Entrada libre. Tapices de ludo, alfombras, esteras y cuanto sea necesario para amueblar una casa bien y barato, tanto un nuevo como en usado. Muebles de todos los estilos y objetos decorativos. ATOCHA, 34.-TELÉFONO 860.-ATOCHA, 34

PASTILLAS PECTORALES DE G. F. MERINO é HIJO 0,50 Ptas. PAQUETE

SUBASTA La Comisión Ejecutiva de Obligacionistas de Oseta, sacará a pública subasta, el día 25 de enero, a las doce de la mañana, en sus oficinas Serrano, 87, dos solares unificados, de once a dos, en dichas oficinas. Los expresados solares se hallan situados a distancia de un kilómetro de la Puerta del Sol, separados sólo por la vía pública del Seminario Conciliar, y muy próximos al Palacio Real y a la Catedral en construcción, y su precio con arreglo al tipo de subasta, resulta a pesetas una con setenta y tres céntimos el pie cuadrado.

EL SEÑOR D. José Almendros y Camps ABOGADO DEL ILUSTRE COLEGIO DE MADRID. HA FALLECIDO EN ESTA CORTE EL DÍA 13 DE DICIEMBRE DE 1912 R. I. P. Su afligida esposa doña Josefa Monjón y García; su madre doña Luisa Camps; hermanos D. Antonio y D. Octavio; madre política, hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás parientes, SUPLICAN a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios en sus oraciones y asistir a la conducción del cadáver, que se verificará el día 14 del corriente, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, Montealeón, 40, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, en lo que recibirán especial favor. No se replica el coche. No se reparten esquelas. El duelo se despiden en el sitio de costumbre.

RUBIO. - Concepción Jerónima, 3

TAFILETE 8,85 LEGITIMO Romanones, 16, td.ª y Espoz y Mina 20, VICI VICI, esta siempre VICI

EL SEÑOR DON JOSE MARIA BOLIBAR Y URRUTIA DOCTOR EN MEDICINA JEFE FACULTATIVO DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL Ha fallecido piadosamente en el Señor EL 5 DE DICIEMBRE DE 1912 R. I. P. El Excmo. Sr. Alcalde Presidente del Ayuntamiento, jefe, su desconsolada esposa doña Isabel García Valdés; sus hijos doña Isabel, D. Carlos y D. Antonio Catalán y García; sus hermanas doña Ana María y D. Ignacio; hijos políticos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parientes, RUEGAN a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a las misas, que se celebrarán de ochó a doce de la mañana del día 14 del corriente, en el altar de San José, en la iglesia de las Góngoras, de esta corte, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.